

819812-2025 - Competition

Slovakia – Hydraulic or pneumatic power engines and motors – SVD G-N, stupeň Gabčíkovo - náhradné diely pre hydraulické systémy plavebných komôr

OJ S 238/2025 10/12/2025

Contract or concession notice – standard regime

Supplies - Services

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK

Email: zuzana.mrazova@vzb.sk

Legal type of the buyer: Public undertaking

Activity of the contracting entity: Electricity-related activities

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: SVD G-N, stupeň Gabčíkovo - náhradné diely pre hydraulické systémy plavebných komôr

Description: Predmetom zákazky je dodanie náhradných hydraulických prvkov a výroba a dodanie nových náhradných priamočiarych hydromotorov s vybavením pre hydraulické systémy plavebných komôr.

Procedure identifier: d803b48f-8c18-42a0-b6a0-c052f5ac122a

Internal identifier: 5117/2024; S-001325/2025

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Additional nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 42121000 Hydraulic or pneumatic power engines and motors

Additional classification (cpv): 42124150 Parts of hydraulic power engines or motors, 42122210

Hydraulic power packs, 42131280 Butterfly valves, 42132100 Valve actuators, 35125100

Sensors, 38425100 Manometers, 30216000 Magnetic or optical readers, 42131140 Pressure-

reducing, control, check or safety valves, 42141500 Clutches, 42131147 Safety valves,

31214160 Pressure switches, 44322200 Cable connectors, 42913300 Oil filters, 38421110

Flowmeters, 60000000 Transport services (excl. Waste transport)

2.1.2. Place of performance

Postal address: PLK Gabčíkovo

Town: Gabčíkovo

Postcode: 93005

Country subdivision (NUTS): Trnavský kraj (SK021)

Country: Slovakia

2.1.3. Value

Estimated value excluding VAT: 980 000,00 EUR

2.1.4. General information

Additional information: 1) Obstarávateľ v súvislosti s preukázaním splnenia podmienok účasti podľa § 32 zákona číslo 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (ďalej v celom oznámení len "zákon o VO") upozorňuje, že podmienky účasti podľa § 32 odseku 1 písm. a) zákona o VO musí spĺňať aj iná osoba ako osoba podľa § 32 odseku 1 písm. a) zákona o VO, ak táto osoba má právo za ňu konať, práva spojené s rozhodovaním alebo kontrolou v hospodárskom subjekte, ktorý sa chce zúčastniť verejného obstarávania. Splnenie tejto podmienky účasti s ohľadom na § 32 ods. 7 Zákona o VO preukazuje uchádzač obstarávateľovi predložením čestného vyhlásenia alebo vyhlásenia podľa § 32 odseku 5 zákona o VO, ak právo štátu uchádzača alebo záujemcu so sídlom, miestom podnikania alebo obvyklým pobytom mimo územia Slovenskej republiky neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, ako súčasť ponuky. V čestnom vyhlásení alebo vyhlásení uchádzač alebo záujemca uvedie zoznam osôb podľa prvej vety. Podrobnosti sú uvedené v § 32 ods. 7 a 8 zákona o VO a v prílohe číslo 4 súťažných podkladov. 2) Obstarávateľ upozorňuje, že s ohľadom na zákon číslo 177/2018 Z.z. o niektorých opatreniach na znižovanie administratívnej záťaže využívaním informačných systémov verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon proti byrokracii) v platnom znení nemá prístup do verejných registrov, z ktorých by si v procese vyhodnocovania splnenia podmienok účasti mohol zabezpečiť prístup k dokladom preukazujúcim splnenie podmienok účasti uchádzača v zmysle Zákona o VO. 3) Obstarávateľ neumožňuje uchádzačovi vyplniť len oddiel „α“ časti IV formuláru Jednotného európskeho dokumentu (GLOBÁLNY ÚDAJ PRE VŠETKY PODMIENKY ÚČASTI), na základe čoho je uchádzač povinný vyplniť aj ostatné oddiely časti IV formuláru Jednotného európskeho dokumentu. 4) Obstarávateľ vyžaduje, aby úspešný uchádzač pred podpisom zmluvy predložil doklady uvedené v článku XVIII súťažných podkladov. 5) Obstarávateľ nesmie uzavrieť zmluvu s uchádzačom alebo uchádzačmi, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registrov partnerov verejného sektora a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora alebo ktorých subdodávateľia alebo subdodávateľia podľa osobitného predpisu, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora. 6) Ďalšie podmienky pre predloženie ponuky a vykonanie zákazky sú uvedené v súťažných podkladoch.

Legal basis:

Directive 2014/25/EU

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Notice

Grounds relating to criminal convictions: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., že nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani člen dozorného orgánu, ani prokurista právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločností, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi, trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Grounds relating to the payment of taxes or social security contributions : Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. b) a c) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., t. j. že: - nemá evidované nedoplatky na poistnom na sociálne poistenie a zdravotná poisťovňa neeviduje voči nemu pohľadávky po splatnosti podľa osobitných predpisov, - nemá evidované daňové nedoplatky voči daňovému úradu a colnému úradu podľa osobitných predpisov v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu, jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým potvrdením zdravotnej poisťovne, Sociálnej poisťovne, a doloženým potvrdením miestneho príslušného daňového úradu a colného úradu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. 1 ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v danom štáte.

Grounds relating to the situation of the economic operator: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., t. j. že nebol na jeho majetok vyhlásený konkurz, nie je v reštrukturalizácii, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku, jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. 1 ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v danom štáte.

Purely national exclusion grounds: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti, že je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z. z. doloženým dokladom o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky. Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti, že nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu podľa §32 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. doloženým čestným vyhlásením.

Grounds relating to insolvency, conflicts of interests or professional misconduct: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu kedykoľvek počas verejného obstarávania vylúčiť uchádzača alebo záujemcu, ak existujú dôvody týkajúce sa podstatného porušenia zmluvných povinností, závažného porušenia profesijných povinností, narušením hospodárskej súťaže, porušením povinností v oblasti profesijnej etiky, pracovného, sociálneho alebo environmentálneho práva. Verejný obstarávateľ a obstarávateľ vylúčia kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak poskytol nepravdivé informácie, pokúsil sa neoprávnene ovplyvniť postup verejného obstarávania, prípadne sa zapojil do jeho prípravy spôsobom, ktorý znemožňuje zabezpečiť hospodársku súťaž, konflikt záujmov nemnožno odstrániť inými účinnými opatreniami.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: SVD G-N, stupeň Gabčíkovo - náhradné diely pre hydraulické systémy plavebných komôr

Description: Predmetom zákazky je dodanie náhradných hydraulických prvkov a výroba a dodanie nových náhradných priamočiarych hydromotorov s vybavením pre hydraulické systémy plavebných komôr.

Internal identifier: 5117/2024; S-001325/2025

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Additional nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 42121000 Hydraulic or pneumatic power engines and motors

Additional classification (cpv): 42124150 Parts of hydraulic power engines or motors, 42122210

Hydraulic power packs, 42131280 Butterfly valves, 42132100 Valve actuators, 35125100

Sensors, 38425100 Manometers, 30216000 Magnetic or optical readers, 42131140 Pressure-

reducing, control, check or safety valves, 42141500 Clutches, 42131147 Safety valves,

31214160 Pressure switches, 44322200 Cable connectors, 42913300 Oil filters, 38421110

Flowmeters, 60000000 Transport services (excl. Waste transport)

5.1.2. Place of performance

Postal address: PLK Gabčíkovo

Town: Gabčíkovo

Postcode: 93005

Country subdivision (NUTS): Trnavský kraj (SK021)

Country: Slovakia

5.1.3. Estimated duration

Duration: 1 Year

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 0

5.1.5. Value

Estimated value excluding VAT: 980 000,00 EUR

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Not required

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Procurement Document

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Name: Celková cena v EUR bez DPH

Description: Celková cena v EUR bez DPH stanovená ako súčet - ceny spolu za dodanie

náhradných hydraulických komponentov podľa Výkazu výmer, ktorý tvorí prílohu číslo 4 týchto

súťažných podkladov v EUR bez DPH - ceny za dodanie štyroch kusov náhradných Hydromotorov pre vtoky a výtoky v EUR bez DPH - ceny za dodanie štyroch sád Príslušenstva pre hydromotor pre vtoky a výtoky v EUR bez DPH - ceny za dodanie dvoch kusov náhradných Hydromotorov pre horné vráta v EUR bez DPH a - ceny za dodanie dvoch sád Príslušenstva pre hydromotor pre horné vráta.

Category of award fixed criterion: Fixed value (total)

Award criterion number: 100

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: Slovak

Address of the procurement documents: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/548904>

Ad hoc communication channel:

Name: Informačný systém elektronického verejného obstarávania IS EVO ako súčasť elektronického prostredku Elektronická platforma.

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://evo.isepvo.sk/evportal/sk-sk/Public/OrderSearch/Detail?id=548904>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Slovak

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Description of the financial guarantee: Obstarávateľ vyžaduje zloženie zábezpeky ponuky vo výške 45.000,00 EUR. Podmienky zloženia zábezpeky sú uvedené v článku XII súťažných podkladov. Lehota viazanosti ponúk je 12 mesiacov od vyhlásenia tohto obstarávania (zverejnenia tohto oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie).

Deadline for receipt of tenders: 29/01/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Central European Time, Western European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 12 Months

Information about public opening:

Opening date: 29/01/2026 10:01:00 (UTC+01:00) Central European Time, Western European Summer Time

Place: Obstarávateľ umožní uchádzačom, ktorí predložili ponuky, účasť na otváraní ponúk. Umožnením účasti na otváraní ponúk sa rozumie ich sprístupnenie prostredníctvom funkcionality Systému EVO a to v rozsahu počtu ponúk predložených v lehote na predkladanie ponúk a návrhov na plnenie kritérií, ktoré sa dajú vyjadriť číslom. Z uvedeného dôvodu miesto otvárania ponúk nie je možné zadať.

Additional information: Obstarávateľ umožní uchádzačom, ktorí predložili ponuky, účasť na otváraní ponúk. Umožnením účasti na otváraní ponúk sa rozumie ich sprístupnenie prostredníctvom funkcionality Systému EVO a to v rozsahu počtu ponúk predložených v lehote na predkladanie ponúk a návrhov na plnenie kritérií, ktoré sa dajú vyjadriť číslom. V rámci on-line sprístupnenia ponúk prostredníctvom funkcionality IS EVO bude všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk automaticky odoslaná zápisnica z otvárania ponúk, ktorá bude obsahovať informáciu o počte predložených ponúk a návrhy na plnenie kritérií, ktoré sa dajú vyjadriť číslom.

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Conditions relating to the performance of the contract: Podmienky plnenia sú uvedené v prílohe číslo 2 súťažných podkladov (návrh zmluvy) a v článku IV súťažných podkladov.

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: no

Electronic payment will be used: yes

Legal form that must be taken by a group of tenderers that is awarded a contract: V prípade skupiny dodávateľov úspešný uchádzač v rámci súčinnosti pri uzatvorení zmluvy v súlade s bodom 18.6 súťažných podkladov predloží originál alebo úradne overenú fotokópiu zmluvy o združení (nie zmluvy o budúcej zmluve), v ktorej budú okrem iného jednoznačne stanovené vzájomné práva a povinnosti členov skupiny dodávateľov, kto sa ako časťou bude podieľať na plnení zákazky, ako aj skutočnosť, že všetci členovia skupiny dodávateľov sú (nie budú) zaviazaní zo záväzkov voči obstarávateľovi spoločne a nerozdielne.

Financial arrangement: zákazka bude financovaná z vlastných zdrojov obstarávateľa

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Úrad pre verejné obstarávanie

Information about review deadlines: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organisation providing additional information about the procurement procedure:

VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK

Organisation providing offline access to the procurement documents: VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK

Organisation providing more information on the review procedures: Úrad pre verejné obstarávanie

Organisation receiving requests to participate: VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK

Organisation processing tenders: VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Úrad pre verejné obstarávanie

Registration number: 31797903

Registration number: 2021511008

Postal address: Ružová dolina 10

Town: Bratislava - mestská časť Ružinov

Postcode: 82109

Country subdivision (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Country: Slovakia

Email: info@uvo.gov.sk

Telephone: +421250264111

Internet address: www.uvo.gov.sk

Roles of this organisation:

TED eSender

Review organisation

Organisation providing more information on the review procedures

8.1. ORG-0002

Official name: VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK

Registration number: 00156752

Registration number: 2020480198

Postal address: P.O.BOX 45, Karloveská 2

Town: Bratislava - mestská časť Karlova Ves

Postcode: 84204

Country subdivision (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Country: Slovakia

Email: zuzana.mrazova@vzb.sk

Telephone: 0918937665

Buyer profile: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/256>

Roles of this organisation:

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

Organisation providing offline access to the procurement documents

Organisation receiving requests to participate

Organisation processing tenders

Notice information

Notice identifier/version: a14367dc-beaa-434a-96ce-0f6c76adc751 - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 17

Notice dispatch date: 08/12/2025 16:43:09 (UTC+01:00) Central European Time, Western European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: Slovak

Notice publication number: 819812-2025

OJ S issue number: 238/2025

Publication date: 10/12/2025